

MODEL	SLF	SSF	SLB	SSB	SLH	SSH
SEGURIDAD PROTECTION SECURITE AUSF HRUNG LAUKAISULAITE	FUSIBLE SHEARBOLT BOULON SCHERBOLZEN MURTOPULTTI	FUSIBLE SHEARBOLT BOULON SCHERBOLZEN MURTOPULTTI	NON STOP BALLESTA AUTO RESET LEAFSPRING NON STOP MECANIQUE BLATTFEDERN AUTO RESET LEHTJOUSELLA	NON STOP BALLESTA AUTO RESET LEAFSPRING NON STOP MECANIQUE BLATTFEDERN AUTO RESET LEHTJOUSELLA	NON STOP HIDRONEUM TICO AUTO RESET HYDRAULIC NON STOP HYDROPNEUMATIQUE HYDRAULISCH AUTO RESET HYDRAULINEN	NON STOP HIDRONEUM TICO AUTO RESET HYDRAULIC NON STOP HYDROPNEUMATIQUE HYDRAULISCH AUTO RESET HYDRAULINEN
ANCHO TRABAJO WORKING WIDTH LANGEUR TRAVAIL ARBEITSBREITE LEVELS	16 -18 -20 -22	12 -20	16 -18 -20 -22	12 -20	16 -18 -20 -22	12 -20
6	2.880 kg.	3.060 kg.	3.180 kg.	3.360 kg.	3.150 kg.	3.330 kg.
6 + 1	3.145 kg.	3.355 kg.	3.535 kg.	3.745 kg.	3.500 kg.	3.710 kg.
6 + 2	3.410 kg.	3.650 kg.	3.890 kg.	4.130 kg.	3.850 kg.	4.090 kg.



**Arados semisuspendidos monorueda** de 6 a 8 cuerpos. Disponibles con tres sistemas de seguridad para adaptarse a cualquier tipo de condiciones: fusible, Non Stop de ballesta y Non Stop hidroneum tico. Cualquier sistema de seguridad puede dotarse de anchura de trabajo variable hidraulicamente de 12 a 20 (SERIES S) o anchura de trabajo variable manualmente en 4 posiciones (SERIES L). 100 cm entre cuerpos. 72 - 78 cm de despeje. Anchura del primer cuerpo y profundidad de trabajo regulables hidraulicamente.



**Semi-mounted ploughs** from 6 to 8 furrows. Available with three different protection systems to fit every demand: shearbolt, Auto Reset leafspring, Auto Reset hydraulic. Any protection can be fitted with hydraulic adjustable working width from 12 to 20 (SERIES S) or manual adjustable working width in 4 positions (SERIES L). 100 cm interbody clearance. 72 or 78 cm underbeam clearance. The first furrow width as well as the working depth are adjusted hydraulically.



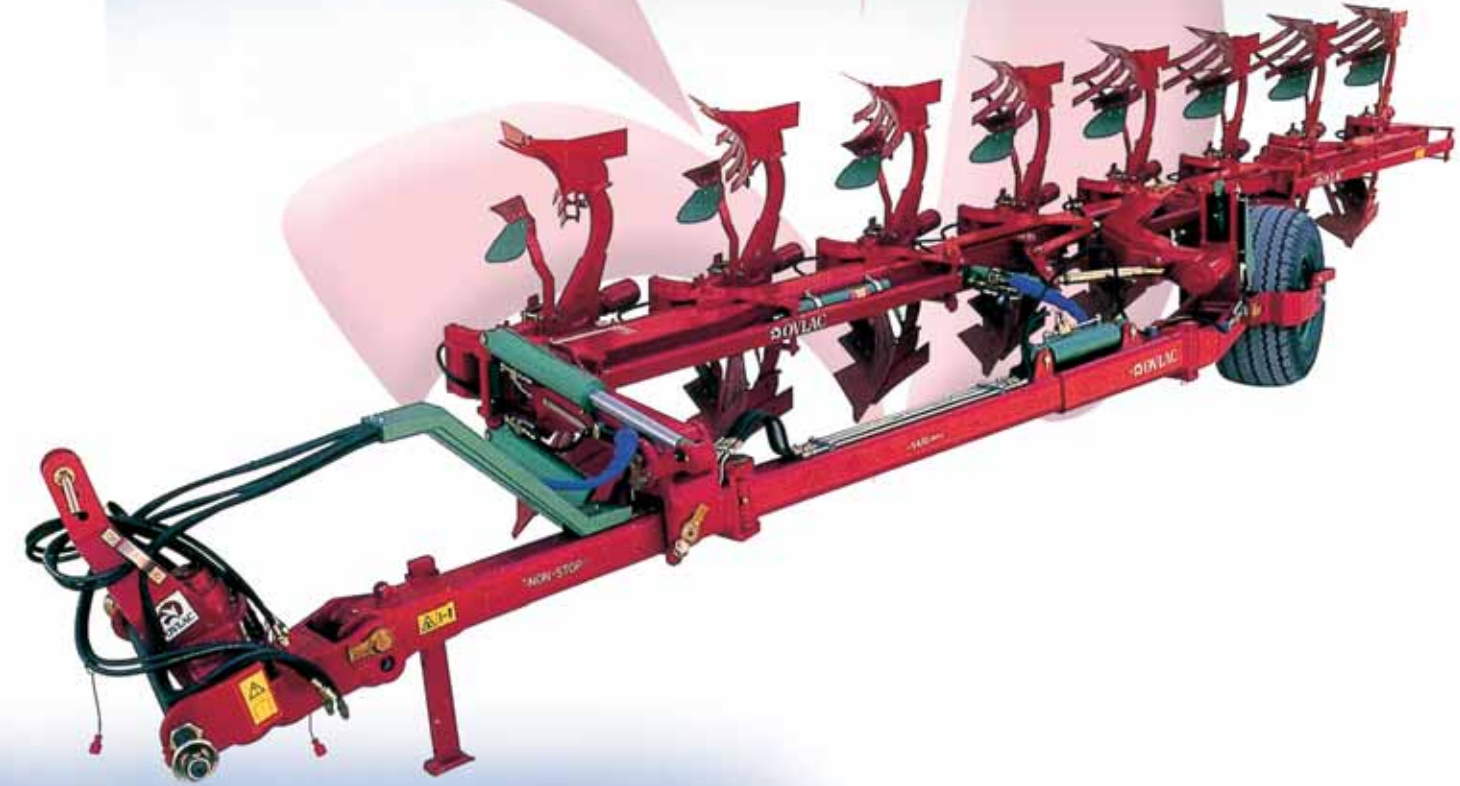
**Charrues semi-port es** de 6 - 8 corps. Trois systemes de securite pour s adapter a toutes les conditions: boulon, Non Stop lames ou Non Stop lames ou Non Stop Hydropneumatique. Chaque type de protection peut tre equip avec largeur de travail r glabe hydrauliquement entre 12 et 20 (SERIES S) ou largeur r glabe manuellement en 4 positions (SERIES L). D gagement entre corps 100 cm. D gagement sous b ti 72 ou 78 cm. La largeur du premier corps ainsi que la profondeur de travail sont r glables hydrauliquement.



**Aufgesattelte Wendepfl ge** von 6 bis 8 Scharen. Lieferbar mit 3 verschiedenen Steinsicherungssystemen die allen Anforderungen entsprechen: Scherbolzen Sicherung, vollautomatische Steinsicherung mittels Blattfedern oder Hydraulik. Die Arbeitsbreiten sind bei allen Modellen verstellbar: entweder vollhydraulisch 12 -20 (Serie S) oder manuelle 4-fache Schnittbreitenverstellung 14 /16 /18 /20 (Serie L). K rperabstand 100 cm und Rahmenh he 72 oder 78 cm. Hydraulische Vorderfurcheneinstellung sowie Arbeitstiefenregulierung werden seriem sig angeboten.

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso / Specifications subject to change without notice

# SERIES SS - SL



OVLAC, S.A.  
 POLIGONO INDUSTRIAL, P-163  
 E-34200 VENTA DE BANOS (PALENCIA) ESPAÑA  
 Tel.: +34 979 76 10 11  
 Fax: +34 979 76 10 22  
 E-mail: comercial@ovlac.com  
 Web: http://www.ovlac.com



# SERIES SS - SL

